

RelyX™ Unicem 2 Automix

- Self-adhesive Resin Cement**
- Selbstadhäsiver Composite-Befestigungszement**
- Cément de scellement composite auto-adhésif**
- Cemento composito autoadesivo**
- Cemento definitivo de resina autoadhesivo**
- Cimento de resina auto-adesivo**

Instructions for Use
Gebrauchsinformation

Mode d'emploi

3M ESPE AG
Dental Products
D-8229 Seefeld - Germany3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.3M ESPE Customer Care/MSDS Information:
U.S.A. 1-800-643-2249 and Canada 1-888-363-3685.3M ESPE, CoJet, Lava, RelyX and Sol-Fex are trademarks of
3M or 3M ESPE AG.

© 2010. All rights reserved.

ENGLISH**Product Description:**
RelyX™ Unicem 2 Automix, manufactured by 3M ESPE, is a dual-curing, self-adhesive resin cement supplied in an automix syringe. It is used for the adhesive cementation of indirect all-ceramic, composite, or metal restorations and for posts and cements. When RelyX Unicem 2 Automix is used, bonding and conditioning of the tooth structure are not necessary.

Unlike other cementation materials, RelyX Unicem 2 Automix is characterized by its stability in combination with good flowability under pressure (structural viscosity).

The cement is available in various shades.

Pre-treatment of Composite Restorations:
Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide $\leq 40\text{ }\mu\text{m}$.

Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

Alternative 2:

Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device CoJet™ Prep and the blasting-coating agent CoJet™ Sand from a distance of 2-10 mm and vertically to the surface for 15 sec., see instructions for use for CoJet Prep and CoJet Sand; both products are manufactured for or by 3M ESPE, respectively.

Wash away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Composite Restorations:

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

Clean the restoration surface with alcohol and with water-free and oil-free air.

Wash away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Glass Fiber-reinforced Posts:

Please follow the instructions for use of the post to be used. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

Clean the post with alcohol and with water-free and oil-free air.

Wash away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.

Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For etchable glass ceramics, please refer to "Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations".

Timings:

The times shown are based on conditions relevant for practice. As is the case with every composite cement, the setting of RelyX Unicem 2 Automix cement slows down significantly at room temperature.

RelyX Unicem 2 Automix is a dual-curing cement and therefore also sensitive to natural or artificial light. The working time is significantly reduced during application under operating lights!

► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.				
Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento del cemento in eccesso»				
Pretrattamento di restauri in vetroceramica mordorabile				
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:				
► Rimuovere la superficie del restauro in vetroceramica da cementare con acido idrofluoridico.				
► Quindi sciacquare a fondo con acqua per 15 sec e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.				
► Infine applicare un silano idoneo secondo le informazioni d'uso, per es.: - RelyX® Ceramic Primer, prodotto dalla 3M ESPE. lasciare agire per 5 sec e soffiare aria dalla composta asciugatura, affinché il solvente evapori senza lasciare residuati.				
Pretrattamento di restauri in ossido di zirconio e ossido di alluminio				
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:				
Alternativa 1:				
► Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio <40 µm.				
► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.				
Alternativa 2:				
► Rivestire l'elastomero la superficie del restauro da cementare con siliconi idrofobici sabbiosi con la sabbiatrice CoJet™ Prep e la polvere CoJet Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortognathicamente alla superficie per 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand, entrambi prodotti da 3M ESPE rispettivamente).				
► Soffiare via i residui del materiale di sabbia con un getto d'aria asciutta e priva di olio.				
► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.				
Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento del cemento in eccesso»				
Pretrattamento di restauri con composti				
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:				
► Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio <40 µm.				
► Lavare con alcool la superficie sabbiosa e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.				
Pretrattamento di perni radicolari rinfornati con fibre di vetro				
Si prega di rispettare le informazioni d'uso fornite con il perno radicolare da usare. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:				
► Lavare il perno radicolare con alcool e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.				
► Se si usa RelyX® Fiber Post, prodotto per 3M ESPE, non è necessario applicare un silano. Altri perni radicolari rinfornati con fibre devono essere trattati conformemente alle rispettive istruzioni d'uso.				
Pretrattamento di abutimenti implantari				
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del rispettivo materiale del restauro (per es. metallo, ossido di zirconio).				
Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay				
Superficie in metallo, ossido di zirconio e ossido di alluminio				
► Rivestire (silicatizzare) la superficie del restauro da cementare con siliconi idrofobici sabbiosi con la sabbiatrice CoJet™ Prep e la polvere CoJet Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortognathicamente alla superficie per 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand).				
► Soffiare via i residui del materiale di sabbia con un getto d'aria asciutta e priva di olio.				
► Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.				
Per restauri mordorabili in vetroceramica consultare la sezione «Pretrattamento di restauri mordorabili in vetroceramica»				
Tempi				
Il tempo di lavorazione e di permanenza della temperatura ambiente e di quella all'interno della bocca. I tempi indicati sono validi per le condizioni presenti di norma negli studi. Come per il cemento composto, l'indurimento RelyX Unicem 2 Automic rallenta notevolmente a temperatura ambiente. RelyX Unicem 2 Automic è un materiale polimerizzante duale ed è quindi sensibile alla luce del giorno e a quella artificiale. Il tempo di lavorazione si riduce nell'applicazione sotto una lampada operativa!				
<table border="1"><tr><td>Lavorazione dall'inizio della miscelazione:</td><td>min:sec</td></tr><tr><td>02:00</td><td></td></tr></table>	Lavorazione dall'inizio della miscelazione:	min:sec	02:00	
Lavorazione dall'inizio della miscelazione:	min:sec			
02:00				
Fotopolimerizzazione:				
- per ogni superficie, da occlusa 00:20				
- per ogni altra superficie, in aggiunta 00:20				
Perni radicolari RelyX Fiber Post, da occlusa 00:40				
Autofrattura:				
Inizio della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione 02:30				
Termino della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione 06:00				
Aplicazione				
► Selezionare una siringa autocompilante RelyX Unicem 2 Automic contenente la tonalità di colore desiderata e prepararla all'uso.				
Se si usa una nuova siringa autocompilante RelyX Unicem 2 Automic:				
► Rimuovere la siringa dal sacchettino dell'etichetta della siringa.				
► Aprire la testina e pulire il cappuccio di chiusura dalla siringa autocompilante. Controllare che le aperture della siringa non siano bloccate e rimuovere eventuali resti di pasta.				
► Non riutilizzare il cappuccio di chiusura per chiudere la siringa perché si potrebbe introdurre nel materiale bolle d'aria.				
► Fare fuoruscire una piccola quantità di pasta su un blocco per rendere uguali la pasta base e quella catalizzata nella siringa autocompilante. Eliminare la pasta che è stata fatta fuoruscire.				
Durante ogni applicazione:				
► Proteggere l'area di lavoro dalla contaminazione con acqua, sangue, saliva e fluido del solco durante l'applicazione e nella fase d'indurimento.				
► Rimuovere e gettare via il punto di miscelazione rimasto sulla siringa autocompilante dalla precedente applicazione.				
► Attaccare una dei due tipi di puntali di miscelazione («standard» o «largo») e fissarli facendoli ruotare a destra.				
► Il punto di miscelazione «standard» si usa senza un puntale intradentale per l'applicazione in aree facilmente accessibili.				
► Per l'applicazione con il puntale intradentale oendo utilizzare il punto di miscelazione «largo».				
► Quando si usa il punto di miscelazione «largo», fissare a terra il pernello.				
► Far fuoruscire e gettare via la quantità corrispondente a un grano di pepe di RelyX Unicem 2 Automic fiorito sul puntale la pasta miscelata in parti uguali in un colori omogeneo.				
► La pasta richiede una certa quantità di tempo per scorrere attraverso il punto di miscelazione. La velocità di scorrimento non si può accelerare aumentando la pressione esercitata sul tubo.				
► Se si utilizza il puntale intradentale, il pernello deve penetrare a través de los guantes protectores respiratorios allergici nelle persone sensibili. Esse prodotto no se debe utilizar en personas con sensibilidad conocida al sulfato, ya que el pernello sódico puede desencadenar reacciones cruzadas.				
► Per RelyX Unicem 2 Automic, umettare uniformemente con il cemento tutta la cavità eventualmente anche il labo inferiore dell'inlay/onlay o della corona.				
► Tenere l'apertura del punto di miscelazione «standard» o il puntale intradentale oendo immersi nel materiale durante l'intera applicazione per prevenire l'inclusione di eventuali bolle d'aria.				
► Inserire il restauro e stabilizzarlo finché il cemento è completamente indurito.				
► Lasciare il punto di miscelazione come cappuccio sulla siringa autocompilante fino all'applicazione successiva.				
Applicazione nel canale radicolare				
► Controllare la voce «Aplicazione» delle istruzioni per manipolare la siringa autocompilante.				
► Non impiegare spinelli Lento per applicare il cemento, in quanto il indurimento potrebbe essere troppo rapido.				
► Fissare un puntale entro il punto di miscelazione «largo» per l'applicazione nel canale radicolare.				
► Inserire il punto di miscelazione profondamente nel canale radicolare e applicare RelyX Unicem 2 Automic, iniziando apicossalmente. Tenere la punta del punto di miscelazione nel cemento e spostare lentamente al punto il punto di miscelazione all'aumento del livello della pasta.				
► Non rimuovere il cemento il punto di miscelazione non si è riempito completamente il canale radicolare.				
► Quindi estrarre il punto di miscelazione e immergono deve essere portato a termine entro 5 secondi per minimizzare l'inclusione di bolle d'aria.				
► Inserire il perno nel canale radicolare pieno di cemento e mantenere in posizione esercitando una moderata pressione. Si suggerisce di far rotolare leggermente il perno mentre viene inserito per evitare la formazione di bolle d'aria.				
Rimozione del cemento in eccesso				
Sui restauri				
► E' opportuno rimuovere il cemento in eccesso dopo una breve esposizione alla luce (circa 2 secondi con una normale lampada fotopolimerizzatrice)				
o togliere durante l'autindrimento (a partire da 3 min. dall'inizio della miscelazione nella «fase gel») con uno strumento adatto (ad esempio Scaler). Il materiale in eccesso più voluminoso si può rimuovere più facilmente.				
- Se il cemento in eccesso viene rimosso durante l'autindrimento, il restauro deve essere mantenuto in posizione con uno strumento idoneo.				
- Consigli per rimuovere l'eccesso del cemento composto: se si rimuove il cemento in eccesso con un pellet di spuma o strumento simile subito dopo il posizionamento del cemento composto, il materiale rimasta deve essere foggiato con un premolino e con la glicerina etc. Senza autindrimento alla luce o scarica di calore la glicerina si forma durante la polimerizzazione uno strato d'ibridazione dell'ossigeno sulla superficie del cemento che viene rimosso con la lucidatura a che, in funzione dello spessore dello strato, può lasciare un deficit.				
Spaiatura radicolare				
► Rimuovere il cemento con uno strumento idoneo o con un pellet di cotone.				
Polidimerizzazione e rifinitura				
► Nel caso del cemento composto, si consiglia di fotopolimerizzare il cemento attraverso il restauro. A seconda del numero di superfici, scegliere tempi di polimerizzazione adeguati (vedere il punto «Tempi»). In caso di perni translucidi, effettuare la polimerizzazione attraverso il perno. I tempi si basano sulla translucenta del rispettivo perno radicolare, per RelyX Fiber Post 40 sec.				
► Rinfuire le irregolarità residue ai bordi del restauri con strumenti diamantati, dischi rivestiti di ossido di alluminio (ad esempio Sof-Lex™, prodotto da 3M ESPE) e pasti lucidanti diamantata.				
► Infine controllare l'occlusione.				
Dopo la lavorazione				
► Controllare accuratamente il solco dei denti trattati e le parti circostanti, rimuovendo gli eventuali residui di cemento. E' particolarmente importante in caso di cementazione su abutmenti impiantari.				
Igiene e disinfezione				
► Consigliamo l'uso di coperture protettive igieniche normalmente in vendita per evitare la contaminazione delle siringhe autocompilanti RelyX Unicem 2 Automic durante il trattamento.				
► Diversi dentisti estirpano la lingua di cemento con acido fosforico al 37% (tempo 15-20 secondi). A continuazione, estrarre minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua di cemento con agua e scaricare minuziosamente con agua e scaricare con aere quanto di cemento rimasta.				
► Preparare le retenezioni, tales como topes cíngulares y/o retenedores de unión proximal.				
► Utilizzare un diente di goma e mantenere la cavità libera di qualsiasi contaminazione durante il cementato.				
► Gravare la lingua				

RelyX™ Unicem 2 Automix**Zelfhechtingend compostcement****Autosyngkollaövnevñt rjttivnödhs kovia
ytos mlnvnes syngkollhndes****Självbondaöd resincement****Kemiilisesti itskekinntivä
yhdistelmämäuvipohjainen kiinnityssementti****Selvdhärerende resinacement****Selvdhärerende komposit-sement**

Gebruiksinfo

Ondergelnx xprhsnt

Bruksanvisning

Bruksinformasjon

Käyttöohjeet

Brugsanvisning

Bruksinformasjon



0123

4400761932010

3M ESPE AG

Dental Products

D-82229 Seefeld - Germany

3M ESPE

Dental Products

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M ESPE Customer Care /MSDS Information:

U.S.A. 1-800-634-2249 and Canada 1-888-363-3685.

3M, ESPE, CoJet, Lava, Relyx and Sol-Lex are trademarks of

3M or 3M ESPE AG.

© 3M 2010. All rights reserved.

© NEDERLANDS

Productomschrijving

RelyX™ Unicem 2 Automix, vervaardigd door 3M ESPE, is een dual-cure, zelfhechtingend compostcement in de Automix-sprint. Het wordt voor de adhesieve bevestiging van indirecte restauraties van volleid keramiek, glaskeramiek en inlay-onlays gebruikt.

Door gebruik van de CoJet® Prep zandstraler en de CoJet® Sand sandblaster kan de bondtijd van 2-10 minuten t.o.v. oppervlakken 15 sec. lang vertragen (slijcativeren), zie de gebruiksaanwijzing van CoJet Prep en CoJet Sand.

Het compostcement is een dichtende en veerkrachtige verbinding in verschillende kleuren verkrijgbaar.

RelyX Unicem 2 Automix heeft bifunctionele (met)-acrylaten. Het aandelt anorganische vulstoffastrels bedraagt ca. 70,6% of de korrelgrond (D 90%) is ca. 12,5 µm. De mengverhouding is naar volume 1:1 basispasta tot katalysator-pasta.

■ Beware deze gebruiksaanwijzing zolang u dit product gebruikt.

Voor informatie over de hieronder genoemde producten wordt verwezen naar de betreffende gebruiksaanwijzing resp. handleiding.

Indicaties

• Definitief cementeren van inlays, onlays, kronen, bruggen van keramiek, composiet of metaal; 2-3-delig etssbrugen en 3-delige inlay-onlays-bruggen (niet bij patiënten met bruxisme of parafunction).

• Definitief cementeren van stiftten en schroeven.

• Definitief cementeren van restauraties van keramiek, composiet of metaal op implantaatbasis.

Indicaties zoals etssbrugen en inlay-onlays-bruggen (etssbruggen) staan vermeld op de gebruiksaanwijzing van de hechtingend en de adhesieve restauratie.

Draagbaarheid van het cement en de restauratie kunnen deze indicaties een hoger uithoudsel door documentering met zich meebringen.

• Basispasta: behart natrumpersulfataat, dat bij sommige personen tot allergische ademhalingsproblemen kan leiden. Dit product mag niet worden gebruikt bij personen met bekende sulfietgevoeligheid, omdat natrumpersulfataat tot kruisreacties kan leiden.

Voor patiënten

• Dit product bevat stoffen, die bij huidcontact bij sommige personen allergische reacties kunnen veroorzaken. Het gebruik van dit product bij patiënten met een allergie voor acrylaten moet worden vermieden.

• Na langdurig contact met het mondslijmvlies moet veel water spoelen.

• Bij optredende allergische reacties, het product verwijderen en niet meer gebruiken, evit een arts consulteren.

Voor tandheelkundig personeel

• Dit product bevat stoffen, die bij huidcontact bij sommige personen allergische reacties kunnen veroorzaken. Om het risico op allergische reacties te verminderen, contact met dit materiaal vermijden, nam met het contact niet nog uitgebreide past. Bij contact met de huid, direct met water spoelen.

• Het gebruik van beschermende handschoenen en een contactzijde techniek wordt aanbevolen. Acrylaten kunnen door in de handel verkrijgbare beschermende handschoenen hechten. Bij contact met de pasta, de handschoenen direct uittrekken en weggoen. De handen onmiddellijk met water en zeep wassen en nieuwe handschoenen aanbreken.

• Bij het optreden van allergische reacties evit een arts consulteren.

3M ESPE Veiligheidsinformatiebladen (MSDS) kunnen worden verkregen via www.mmm.com of neem contact op met uw plaatselijke leverancier.

Voorzorgsmaatregelen

• Voor patiënten en tandheelkundig personeel

• Bescherm contact met de ogen kan tot ernstig oogletsel leiden.

• Ter bescherming een veiligheidssluis dragen. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water spoelen en deskundig medisch advies inwinnen.

• Basispasta: behart natrumpersulfataat, dat bij sommige personen tot allergische ademhalingsproblemen kan leiden. Dit product mag niet worden gebruikt bij personen met bekende sulfietgevoeligheid, omdat natrumpersulfataat tot kruisreacties kan leiden.

De duur van verwerking en uitharding is afhankelijk van de omgevings- en monddtemperatuur. De vermelde tijden zijn afgestemd op de normale omstandigheden in de praktijk. Net als bij compostcement wordt de uitharding van RelyX Unicem 2 Automix aanzienlijk vertraagd bij kamertemperatuur.

RelyX Unicem 2 Automix is een dual curing material en is daarom gevoelig voor daglicht en kunstlicht. De verwerkingsduur wordt aanzienlijk verkort als de toepassing onder de operatieruimte plaatsvindt!

Tijd

De duur van verwerking en uitharding is afhankelijk van de omgevings- en monddtemperatuur. De vermelde tijden zijn afgestemd op de normale omstandigheden in de praktijk. Net als bij compostcement wordt de uitharding van RelyX Unicem 2 Automix aanzienlijk vertraagd bij kamertemperatuur.

RelyX Unicem 2 Automix is een dual curing material en is daarom gevoelig voor daglicht en kunstlicht. De verwerkingsduur wordt aanzienlijk verkort als de toepassing onder de operatieruimte plaatsvindt!

Verwerkingsduur

• Definitief cementeren van inlays, onlays, kronen, bruggen van keramiek, composiet of metaal; 2-3-delig etssbrugen en 3-delige inlay-onlays-bruggen (niet bij patiënten met bruxisme of parafunction).

• Definitief cementeren van stiftten en schroeven.

• Definitief cementeren van restauraties van keramiek, composiet of metaal op implantaatbasis.

Indicaties zoals etssbrugen en inlay-onlays-bruggen (etssbruggen) staan vermeld op de gebruiksaanwijzing van de hechtingend en de adhesieve restauratie.

Draagbaarheid van het cement en de restauratie kunnen deze indicaties een hoger uithoudsel door documentering met zich meebringen.

• Basispasta: behart natrumpersulfataat, dat bij sommige personen tot allergische ademhalingsproblemen kan leiden. Dit product mag niet worden gebruikt bij personen met bekende sulfietgevoeligheid, omdat natrumpersulfataat tot kruisreacties kan leiden.

Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

• Definitief cementeren van de RelyX Unicem 2 Automix

